

INTEGRAS

Übergang Schule – Beruf

**Sonderpädagogische Förderung im
Dienste des Marktes?**

Tagung Sonderschulung

16. März 2012, Hotel Bern, Bern

Transition école – métier

**La pédagogie spécialisée au service
du marché?**

Colloque de pédagogie spécialisée

16 mars 2012, Hôtel Bern, Berne

**Eine Tagung für Verantwortliche im sonderpädagogischen Bereich
sowie für SchulleiterInnen der Regelschule**

**Un colloque destiné aux personnes ayant des responsabilités
dans le domaine de la pédagogie spécialisée, ainsi qu'aux directeurs
et directrices d'écoles régulières**

Fachverband Sozial-
und Sonderpädagogik
Association professionnelle
pour l'éducation sociale
et la pédagogie spécialisée

Liebe Tagungsteilnehmerinnen, Liebe Tagungsteilnehmer

Spätestens mit dem Übergang in die Berufsbildung zeigt es sich, ob Jugendliche mit Behinderungen oder Beeinträchtigungen gleiche Chancen haben wie andere Jugendliche. Ist es beispielsweise ethisch vertretbar, die Möglichkeiten zur Berufsbildung für Jugendliche mit Behinderungen an eine spätere «Verwertbarkeit» zu koppeln? Gibt es einen Platz für sie in der Arbeitswelt, den sie mittels Brückenangeboten, geeignetem Lernort, sonderpädagogischer Unterstützung in Praxis und Berufsschule und an sie angepassten Lerninhalten anstreben können? Und können auch diese Jugendlichen und jungen Erwachsenen vom modularen Berufsbildungssystem profitieren, indem sie von durchlässigen Angeboten Gebrauch machen können?

Wir stellen fest, dass der Übergang von der Schule zum Beruf für Jugendliche mit Behinderungen nicht einfach ist, weil es Lücken gibt in der Zuständigkeit, Hürden in der Finanzierung und offene Fragen in der Berufsbildung. In den sonderpädagogischen Konzepten, die in den meisten deutschschweizer Kantonen in Kraft sind, fehlen weitgehend Hinweise dazu. Die betroffenen Stellen und Ämter sind mit neuen Aufgaben konfrontiert: zum einen weil die Integration auch in der Berufsausbildung weitergeführt werden muss, zum andern weil Sparmassnahmen in der IV zur Folge haben, dass weniger Massnahmen für die erstmalige berufliche Ausbildung zugesprochen werden, obwohl gemäss NFA diese Aufgabe bei der IV liegt. Eine klare Regelung der Finanzierung ist aus unserer Sicht aber Voraussetzung, damit diese Schnittstelle im Sinne einer bestmöglichen Ausbildung für die Jugendlichen funktionieren kann.

An der Tagung Sonderpädagogik 2012 in Bern werden die Fragen rund um diese Schnittstelle aus drei Perspektiven beleuchtet: Aus der sonderpädagogischen Forschung, von Seiten der Arbeitgeber und von der IV-Stellen-Konferenz. Am Nachmittag zeigen zwei Beispiele aus der Praxis wie dieser Übergang für Jugendliche mit Behinderungen gestaltet wird. Im Informationsteil erfahren wir, was in einzelnen Kantonen bezüglich dieser Schnittstelle gemacht wird.

Wir freuen uns auf eine anregende und spannende Tagung!
Fachgruppe Sonderpädagogik Integras

Mesdames, Messieurs

C'est au plus tard lors du passage à la formation professionnelle que la vérité quant à l'égalité des chances des jeunes ayant un handicap ou des difficultés d'apprentissage se fait jour. Est-il par exemple éthiquement défendable de faire dépendre les possibilités de formation professionnelle offertes aux jeunes handicapés de leur «potentiel de rentabilité» ultérieur? Le monde du travail leur réserve-t-il une place qu'ils peuvent tenter d'obtenir en tirant parti des offres transitoires, d'un lieu et de contenus d'apprentissage adaptés à leurs besoins ainsi que du soutien en pédagogie spécialisée dans la pratique et dans le cadre de l'école professionnelle? Et ces adolescents et jeunes adultes peuvent-ils profiter du système modulaire de formation professionnelle en faisant usage de la perméabilité des offres?

Nous constatons que la transition entre l'école et le métier n'est pas facile pour les jeunes handicapés parce qu'il existe des défauts de compétences, des obstacles sur le plan du financement et des questions restées en suspens dans le domaine de la formation professionnelle. La plupart des concepts de pédagogie spécialisée mis en vigueur dans les cantons alémaniques ne prévoient quasiment aucune disposition à ce sujet. Les services et administrations concernés sont confrontés à de nouvelles tâches; parce que, d'une part, les efforts d'intégration doivent se poursuivre également pendant la formation professionnelle et, d'autre part, les octrois de mesures dans le cadre de la formation professionnelle initiale se raréfient suite aux mesures d'économie dans l'AI; et ce alors que la RPT confère cette tâche à l'AI. De notre point de vue, un règlement financier clair est indispensable au bon fonctionnement de cet interface si l'on veut permettre aux jeunes d'acquérir la meilleure formation possible.

Lors du colloque de pédagogie spécialisée 2012 à Berne, les questions concernant cet interface sont mises en perspective selon trois angles différents: celui de la recherche en pédagogie spécialisée, celui des employeurs et celui de la Conférence des offices AI. L'après-midi, deux exemples pratiques illustrent comment cette transition est aménagée pour les jeunes en situation de handicap. Quant à la partie informative, elle nous renseigne sur la manière dont certains cantons abordent la question de cet interface.

Au plaisir de vous accueillir à un colloque stimulant et instructif!
Commission enseignement spécialisé Integras

Tagungsprogramm

- 9.00 Ankunft, Kaffee
- 9.30 Begrüssung Mirjam Aebischer, Geschäftsführerin Integras
- 9.40 **Berufliche Integration für alle?**
Schutz- und Risikofaktoren im Übergang Schule-Berufsbildung-Erwebsleben
Kurt Häfeli
- 10.40 **Im Wespennest der Zuständigkeiten**
Berufliche Integration zwischen Anspruch und Wirklichkeit
Roland Hohl
- 11.40 **Übergänge und berufliche Massnahmen der IV: Gebrauchsanweisung und Schnittstellen**
Marie-France Fournier
- 12.30 Mittagessen
- 13.45 **Übergang Schule – Beruf: Brückenschlag in die Arbeitswelt**
Cédric Blanc und Raymond Léchaire
- 14.25 **Von der Schule in den Beruf**
Wie gelingt der Übergang in die Berufsbildung?
Regina Barth
- 15.15 **Informationen:** VertreterInnen von kantonalen Arbeitsgruppen zum Thema Übergang Schule – Beruf für sonderpädagogisch geförderte Jugendliche
- 16.30 **Schlusswort**
Dr. Karl Diethelm, Präsident Integras
- 16.40 Schluss der Tagung

Die Referate werden simultan übersetzt.

Programme

- 9.00 Accueil, café
- 9.30 Introduction Olivier Nordmann, secrétaire romand Integras
- 9.40 **Intégration professionnelle pour tous?**
Facteurs de protection et de risque dans la transition école-formation professionnelle-métier
Kurt Häfeli
- 10.40 **Dans le panier de crabes des compétences**
Intégration professionnelle entre exigence et réalité
Roland Hohl
- 11.40 **Transitions et mesures professionnelles AI: mode d'emploi et interfaces**
Marie-France Fournier
- 12.30 Repas de midi
- 13.45 **Transition École-Métier: entre prises et repères**
Cédric Blanc et Raymond Léchaire
- 14.25 **De l'école vers le métier**
Comment réussir la transition vers la formation professionnelle?
Regina Barth
- 15.15 **Informations:** représentant-e-s de groupes de travail cantonaux sur le thème Transition école-métier pour les jeunes bénéficiant d'un soutien en pédagogie spécialisée
- 16.30 **Mot de la fin**
Dr. Karl Diethelm, Président Integras
- 16.40 Fin du colloque

Une traduction simultanée est assurée pour les conférences.

Fachgruppe Sonderpädagogik Integras

Commission enseignement spécialisé Integras

Max Stutz, Stiftung Friedheim Weinfelden, Präsident
Hansruedi Bischofberger, Heilpädagogische Schule, Zürich
Priska Elmiger, Hochschule für Heilpädagogik HfH, Zürich
Christof Koch, Sonderpädagogisches Zentrum BACHTELEN Grenchen
Patrizia Molo, Fondation Pérène, Delémont
Mirjam Aebischer, Geschäftsführerin Integras, Zürich
Olivier Nordmann, secrétaire romand Integras, Lausanne

Anmeldung Tagung 16.3.2012 **Bulletin d'inscription 16.3.2012**

Elektronische Anmeldung unter: www.integras.ch → Tagungen
Inscription par voie électronique: www.integras.ch → Colloques

Name, Vorname Nom, prénom

Institution/Organisation Institution/organisation

Funktion Fonction

Adresse

PLZ/Ort NPA/lieu

T F

E-Mail

Mitglied membre Nichtmitglied non-membre

Kopfhörer für Simultanübersetzung ja nein Écouteurs pour traduction oui non

Datum Date

Unterschrift Signature

Tagungsort

Hotel Bern, Zeughausgasse 9, 3011 Bern,
T 031 329 22 22. Sie erreichen das Hotel Bern
in 5 Minuten zu Fuss vom Bahnhof Bern
(www.hotelbern.ch).

Tagungskosten

inklusive Tagungsunterlagen, Stehlunch
und Getränke, Publikation der Referate auf der
Website www.integras.ch
Kollektivmitglieder Integras Fr. 240.–
Einzelmitglieder Integras Fr. 350.–
Nichtmitglieder Fr. 380.–

Fachdiskurs ist kostbar!

Werden auch Sie Mitglied! Wir senden Ihnen die
Unterlagen.

Anmeldung

Bis 17. Februar 2012

Es können maximal 150 Personen an der Tagung
teilnehmen, Berücksichtigung der Teilnahme
nach Eingang der Anmeldungen. Sie erhalten eine
Bestätigung Ihrer Anmeldung.

Bei Abmeldungen bis zum 17. Februar 2012 wird der
Tagungsbeitrag (abzüglich Fr. 50.– Bearbeitungs-
gebühr) zurückerstattet. Bei späterer Abmeldung
sind die Tagungskosten voll zu bezahlen. Die
Tagungsunterlagen erhalten Sie zu Beginn der
Tagung.

Auskunft

Integras, Fachverband Sozial- und
Sonderpädagogik, Bürglistrasse 11, 8002 Zürich
T 044 201 15 00, F 044 201 23 25
E integras@integras.ch, www.integras.ch

Lieu

Hôtel Bern, Zeughausgasse 9, 3011 Berne,
T 031 329 22 22. L'Hôtel Bern se situe à cinq
minutes à pied depuis la gare de Berne
(www.hotelbern.ch).

Prix

y compris documentation, repas sur le pouce
et boissons, publication des conférences sur le
site www.integras.ch
Pour les membres collectifs Integras fr. 240.–
Pour les membres individuels Integras fr. 350.–
Pour les non-membres fr. 380.–

Un colloque plus avantageux?

Devenez membre d'Integras. Nous vous envoyons
volontiers la documentation.

Inscription

Jusqu'au 17 février 2012

Le nombre maximal de participants est de 150.
Les inscriptions sont prises en considération dans
l'ordre d'arrivée. Le secrétariat vous confirmera
la réception de votre inscription.

En cas de désistement avant le 17 février 2012,
Integras vous remboursera le paiement de la
conférence en retenant fr. 50.– pour les frais de
dossier. Si le désistement a lieu après cette date,
les frais de la journée seront facturés dans leur
intégralité. La documentation vous sera remise
en début du colloque.

Renseignements

Pour tous renseignements complémentaires,
veuillez vous adresser à: Integras,
Association professionnelle pour l'éducation
sociale et la pédagogie spécialisée
Avenue de l'Eglise-Anglaise 6, 1006 Lausanne
T 021 601 65 40
E romandie@integras.ch, www.integras.ch

Referierende **Conférenciers**

Regina Barth

Heilpädagogin, Abteilungsleiterin Schule und Wohnen, Stiftung Bühl, Wädenswil
Pédagogue spécialisée, responsable du domaine école et habitat, Fondation Bühl, Wädenswil

Cédric Blanc

Directeur Fondation et École d'enseignement spécialisé Verdeil, Lausanne
Direktor Stiftung und Schule für Sonderpädagogik Verdeil, Lausanne

Marie-France Fournier

Psychologue FSP, adjointe de direction/responsable réadaptation, office cantonal AI du Valais
Psychologin FSP, stellvertretende Leiterin/
Verantwortliche Eingliederung, kantonale IV-Stelle Wallis

Prof. Dr. Kurt Häfeli

Leiter Bereich Forschung & Entwicklung Interkantonale Hochschule für Heilpädagogik HfH, Zürich
Responsable du domaine recherche & développement, Haute école intercantonale de pédagogie spécialisée de Zurich (HfH)

Roland Hohl

Geschäftsführer Interessengemeinschaft Kaufmännische Grundbildung IGKG Schweiz, Bern
Responsable Communauté d'intérêts Formation commerciale CIFC Suisse, Berne

Raymond Léchaire

Ancien directeur de Coop Suisse romande
Ehemaliger Direktor Coop Westschweiz

INTEGRAS

Fachverband Sozial-
und Sonderpädagogik
Association professionnelle
pour l'éducation sociale
et la pédagogie spécialisée

Bürglistrasse 11
8002 Zürich
T 044 201 15 00
integras@integras.ch

bitte frankieren
affranchir s.v.p.

Integras
Fachverband Sozial- und Sonderpädagogik
Bürglistrasse 11
8002 Zürich